

ДОГОВІР № 323151
про надання гранту

м. Київ

« 15 » липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Товариство з обмеженою відповідальністю «Трафік Фіlmз» (далі – Грантоотримувач) в особі директора Іванова Дениса Віталійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Продюсерський освітній центр «НАШІ ГРУДИ – НАША ЗБРОЯ: Історія Femen» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.

2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 058 711,00 грн. (один мільйон п'ятдесят вісім тисяч сімсот одинадцять гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

317 613, 30 грн (триста сімнадцять тисяч шістьсот тринадцять гривень 30 копійок) грн. без ПДВ не пізніше ніж до 01 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОPIН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.

3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

ІХ. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

Х. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

ХІ. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Іванов Денис Віталійович, директор

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою відповідальністю «Графік Фіلمз»

Юридична адреса:

01033, м. Київ, вул. Саксаганського, буд. 6

Адреса для листування:

04073, м. Київ, вул. Щекавицька, буд.

30/39, офіс 212

ЄДРПОУ: 41204230

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: Акціонерне товариство «Кредобанк»

Р/р: 260080005376

МФО: 325365

Тел.: +38 (050) 386-83-95

Виконавчий директор


Ю.О. Федів
М.П.



Директор


Іванов Д.В.





Заявка на фінансування в рамках програми «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі pdf та надіслати через онлайн-кабінет сайту: ucf.in.ua
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу: вул. Лаврська 10-12, м. Київ, 01010, Український культурний фонд, програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»
(до 18:00 22.03.2019 року)

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

1. Конкурсна програма

«Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»

2. Лоти

(потрібно обрати один варіант)

Лот 1. Підтримка аудіовізуального сектору на етапі сценарної розробки та препродакшену

Лот 2. Освітні проекти у аудіовізуальному секторі

Лот 3. Продакшен і постпродакшен українського телепродукту

Лот 4. Продакшен і постпродакшен ігрових, неігрових, анімаційних фільмів

Лот 5. Промоція національного аудіовізуального сектору

3. Тип проекту

індивідуальний проект

проект національної співпраці

проект міжнародної співпраці

4. Сектор культури і мистецтв

аудіовізуальне мистецтво

5.1. Назва проекту українською мовою

НАШІ ГРУДИ – НАША ЗБРОЯ: Історія Femen

5.2. Назва проекту англійською мовою

OUR BREASTS, OUR WEAPONS: The story of Femen



6.1. Короткий опис проекту українською мовою (до 100 слів)

Проект розробки повнометражного художнього фільму про українську групу Femen, які стали засновницями міжнародного руху та іконами світової масової культури.

Фільм є копродукцією України з Францією. Українським продюсером виступає Денис Іванов ("Донбасс", "Плем'я"). З французького боку стрічку продюсує Філіп Гудо ("Містер Нікто", "Одисея"). Режисеркою стала Дар'я Жук ("Кришталь", "Золотий Дюк" ОМКФ 2018). Авторкою сценарія виступає українська сценаристка Наталка Блок, як драматургиня вона є багатократним призером фестивалю "Тиждень актуальної п'єси".

На основі вже створеного розлогого синопсису та трітменту планується написання сценарію та підготовка пакету презентаційних матеріалів. В рамках етапу розробки передбачено також створення бюджету, проведення кастингів, пошук локацій та зйомки тизера.

6.2. Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The project of the development of a full-length feature film about the Ukrainian group Femen, which became founders of the international movement and icons of world mass culture.

The film is a co-production of Ukraine and France. Ukrainian producer is Dennis Ivanov ("Donbass"). On the French side, the film is produced by Philippe Godeau ("Mr. Nobody"). The film is to be directed by Daria Zhuk ("Crystal Swan"). The author of the script – Ukrainian screenwriter Natalia Blok.

Based on the already created extensive synopsis and treatment, it is planned to write a script and prepare a package of presentation materials.

7. Загальний бюджет проекту (в гривнях)

1 058 711 грн

8. Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

1 058 711 грн

9. Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік партнерів з вказаними сумами співфінансування.

Наразі відсутні

10. Країна, місто, регіон реалізації проекту

Україна, Київ

11. Термін реалізації проекту

11.1. Дата початку реалізації проекту
(в рамках фінансування УКФ)
серпень 2019

11.2. Дата завершення
(не пізніше дати подання звітності)
жовтень 2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту

1. Прізвище, ім'я та по-батькові

Іванов Денис Віталійович



Додато №1 до договору про надання гранту № 323151 від _____ 2019 року
Програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору», 2019.
Лот 4. Продакшен і постпродакшен ігрових, неігрових, анімаційних фільмів.

2. Контактні дані	2.1. Електронна пошта	2.2. Номер телефону
-------------------	-----------------------	---------------------

3. Посада в організації (Фахова спеціальність та досвід реалізації проектів у аудіовізуальному секторі)
Засновник та директор компанії Трафік Філмс, продюсер з 2004 року

Розділ IIIа: Інформація про організацію-заявника

1.1. Повна назва організації-заявника українською мовою
ТОВ «ТРАФІК ФІЛМЗ»

1.2. Повна назва організації-заявника англійською мовою
Traffic Films LLC

2. Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Іванов Денис Віталійович

3. Контакти керівника	3.1. Електронна пошта	3.2. Номер телефону
-----------------------	-----------------------	---------------------

4. Правова форма організації
Товариство з обмеженою відповідальністю

5. Код ЄДРПОУ організації
41204230

6.1. Юридична адреса організації	6.2. Фізична адреса організації	6.3. Поштова адреса організації
----------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

7. Веб-сайт організації, посилання на офіційні сторінки у соціальних мережах
перебуває у розробці

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника



Д.В. Іванов

1. Основні/стратегічні напрями діяльності організації

ТРАФІК ФІЛМЗ є кінокомпанією, яка позиціонується як продюсер світового кіно, знятого в Україні та з залученням українських талантів. Засновник компанії – продюсер Денис Іванов, який брав участь у створенні таких стрічок як “Штольня” реж. Любомира Левицького, “Зелена кофта” реж. Володимира Тихого, “Плем’я” Мирослава Слабошпицького та “Донбас” Сергія Лозниці. Місія організації – створювати кіно на основі українських історій, які могли б знайти широку аудиторію як всередині, так і за межами України. Зараз компанія розробляє проекти з Канадою (екранізація бестселлера, написаного канадською українкою), з Бельгією та Румунією (кіноадаптація комікса українського автора) та інші міжнародні проекти.

2. Обґрунтування відповідності заявленого проекту стратегічним напрямкам діяльності організації

Проект “Наші груди – наша зброя” лежить абсолютно в концепції розвитку “Трафік Фільмз”. Було знайдено українську історію, яка цікава світу, вже залучені партнери, що є успішними французькими продюсерами з багаторічним досвідом, триває пошук українських та світових талантів, що могли б долучитися до створення стрічки. Цей фільм має стати першим повнометражним фільмом розрахованим на широку міжнародну аудиторію, який вироблено кінокомпанією. Тож цей проект відпече нагальній потребі організації заявити про себе та зайняти помітне місце на міжнародному кіноринку.

3. Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів

Основна робота пов’язана переважно з авторськими правами, маркетингом та організацією процесу розробки, підготовки та зйомок, тож компанія представлена ресурсами та досвідом менеджерів і має облаштовані робочі місця, є в наявності вся матеріально-технічна база для успішного виконання завдань. Для творчої роботи залучаються автори за окремими договорами, для виконання технічних завдань – необхідні підрядники.

4. Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти

“Трафік Фільмз” засновано менше, ніж три роки тому і оскільки період розробки повнометражного фільму триває 2-3 роки, а загалом робота над стрічкою – 5-6 років, то наразі у компанії немає закінчених проектів, вона знаходиться тільки на початку шляху. У 2017 році спільно з французькими дистриб’юторами було виграно грант на девелопмент короткометражного фільму української режисерки Марії Кондакової “Повістка” від Французького центру кіно CNC, був написаний сценарій авторства Наталі Ворожбит, зйомки заплановано на 2020 рік. Засновник компанії – продюсер Денис Іванов, який раніше взяв участь у понад 40 короткометражних фільмах та 5-ти повнометражних стрічках, серед яких “Плем’я” Мирослава Слабошпицького (Гран-Прі Тижня Критики Канського фестивалю 2014, фільм вийшов у прокат більше ніж 40-ка країнах світу) та “Донбас” Сергія Лозниці (Приз за режисуру Канського кінофестивалю 2018). “Трафік Фільмз”, не зважаючи на свій період існування, має спеціалістів з великим досвідом успішних проектів.

Розділ IV: Інформація про організацію-партнера

1.1. Повна назва організації-партнера українською мовою

1.2. Повна назва організації-партнера англійською мовою

2. Прізвище, ім’я та по-батькові керівника організації-партнера

3. Контакти керівника	3.1. Електронна пошта	3.2. Номер телефону



1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту? В чому полягає важливість та унікальність проекту в аудіовізуальному секторі? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як *тема проекту* доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Femen організували акцію біля Храму Христу Спасителю у Москві, чим безпосередньо надихалися гурт Pussy Riot при підготовці відомого перформансу. У серіалі "Молодий папа" Папі Римському сниться кошмар, де напівголі представниці Femen нишпорять по ватиканському саду. Політикиня, яка розказує про Брекзит в прямому ефірі, на знак протесту показує свої голі груди з нанесеним на них гаслом. Образи Femen стали світовим брендом.

Femen знаходяться всередині світового дискурсу на болючі теми сьогодення. Наприклад, одна з теперішніх цілей Femen – це іслам, який, на думку учасниць, є нереформованою середньовічною релігією і має перестати принижувати жінок. Теми рівних прав, політичної диктатури чи ставлення різних релігій до жіночої статі є одними з актуальних питань сучасного світу.

Українське суспільство досі не усвідомило, який потужний бренд був народжений в Україні, які непересічні особистості стояли за утворенням і розвитком руху. У цьому сенсі фільм про Femen може змінити ставлення українців, які радше цураються цього руху, аніж пишуться ним.

Оскільки творча група фільму представлена в основному талановитими жінками, це доповнює дискусію про гендерну рівність в творчих професіях, яка ведеться європейськими інституціями і надає можливість зробити режисерці і сценаристці важливи крок на їхньому професійному шляху.

З індустріальної точки зору Україна досі нечасто виступає рівноправним партнером у ко-продукції з Францією. Незважаючи на підписаний договір про спільне кіновиробництво, з 2012 року тільки один україно-французький проект скористався можливостями цієї угоди ("Параджанов", 2013) і проект про Femen очевидно може стати наступним.

В основі розповіді історії фільму «Наші груди - Наша зброя» лежать спогади, думки та переживання реальних учасниць руху Femen. Режисерка проекту Даря Жук прагне розповісти особисті історії та драму активісток, показати, яку ціну їм довелося заплатити, аби заявити про права жінок на весь світ, показати шлях боротьби з точки зору дівчат. Режисерка свідомо покладається на розповіді самих учасниць, аби зробити особистісну історію на фоні реальних і складних подій, які змінили їхнє життя. Оскільки стрічка є ігровою, продюсери та режисерка бачать її як живу історію, яка захоплює глядача, а не як сухе зображення фактів. Тому важливо показати конфлікт не тільки особистості з суспільством, а й внутрішні стосунки між героїнями, зобразити їх як живих людей, які теж мають страхи та відчуття.

Головними для глядача мають стати особисті історії головних героїнь на тлі руху, які мужньо борються за права, тому головною ідеєю та метою є зображення не плюралізму думок щодо методів протесту учасниць Femen та його необхідності, а зображення історій самих учасниць, їх мотивації, боротьби, злетів та падінь.

Для достовірного відображення подій режисерка та сценаристка покладаються не тільки на розповіді учасниць, а також вивчають дослідження руху Femen різноманітними міжнародними науковцями, соціологами, письменниками, режисерами тощо.



2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є Індикатори досягнення цілей? Які суспільні, культурні та мистецькі цінності втілюються через даний проект?

Метою реалізації проекту є розробка фільму – написання сценарію та вироблення презентаційних матеріалів. Завдяки цьому продюсери зможуть розпочати новий етап – пошук фінансування (кінофонди, передпродажі) та підготовку до зйомок.

Серед конкретних цілей:

- написання сценарію стрічки
- сценарій-докторинг
- проведення кастингу на головні ролі в Україні
- пошук локацій
- створення візуальної презентації проекту
- зйомка тизеру

Індикаторами виконання цілей є наявність результатів - необхідних матеріалів розробки для переходу на підготовчий етап зйомок та для маркетингового просування стрічки на міжнародних ринках.

Серед суспільно важливих цінностей проекту:

- боротьба за рівні права жінок
- боротьба проти диктатури
- боротьба за свободу слова
- підтримка позитивного іміджу країни в Україні і закордоном
- підтримка українських талантів в сфері кіно
- розвиток копродукції між Україною і ЄС

3. Проектні результати, в рамках конкурсу УКФ

Якими є кінцеві проектні результати запропонованого проекту?

Кінцевими результатами проекту є

- сценарій повнометражного фільму
- затвердження місць зйомок фільму в Україні
- затвердження українських актрис на ролі
- презентація проекту
- тизер проекту

4. Команда проекту

(члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Дар'я Жук	Режисерка проекту	Режисерка, продюсерка, сценаристка. Володарка «Золотого Дюка» ОМКФ 2018.
Наталя Блок	Сценаристка проекту	Створює сценарії та п'єси з 2002 року
Володимир Івансв	Оператор проекту	Оператор кіно і телебачення



Додаток №1 до договору про надання гранту № 323151 від _____ 2019 року
Програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору», 2019.
Лот 4. Продакшен і постпродакшен ігрових, неігрових, анімаційних фільмів.

Денис Іванов	Продюсер проекту, пошук ко-продюсерів	Продюсер з 2004 року, продюсер фільмів «Донбас», «Плем'я», «Рівень чорного» та інші.
Філіп Гудо	Ко-продюсер проекту (Франція)	Керівник компанії «PAN EUROPEENNE», «Містер Нікто», «Одісея»
Лачіна Катерина	Лінійна продюсерка проекту	Лінійна продюсерка повнометражних фільмів «Стрімголов», «Донбас»
ФОП Мала Тетяна Василівна	Піар та інформаційний супровід проекту	Займається піаром культурних подій та кіно з 2016 року
	Інші учасники команди та підрядники проекту будуть обрані та залучені на подальших етапах роботи над проектом	

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Хто є цільовою аудиторією для Вашого проекту?

(загальне охоплення цільової аудиторії; кількісні показники цільової аудиторії за віком та фахом)

Цільовою аудиторією етапу розробки фільму є представники кінокомпаній з продажу світових прав, експертні комісії кінофондів, відбірники міжнародних кінофестивалів, міжнародні журналісти. Це близько 2 тис. спеціалістів, які знаходяться в Україні, Франції, США та інших країнах і від рішення яких залежить подальша доля фінансування і зйомок фільму. Зі списком потенційної цільової аудиторії можна ознайомитися за посиланням

<https://drive.google.com/file/d/1FOa649ekfEAeG5IteIZ1FyZJoup9h-Op/view?usp=sharing>

Контакти з аудиторією проекту відбудуться у рамках кіноринків та індустріальних секцій під час міжнародних кінофестивалів.

Вторинною цільовою аудиторією є майбутні глядачі фільму, на яких буде сконцентрована піар-кампанія в Україні та Франції.



7. Управління проектом та проектні ризики

Чи проект забезпечений усіма необхідними ресурсами? Чи проектна команда володіє усіма необхідними знаннями та вміннями для реалізації проекту? Чи робочий план є зрозумілим, прозорим та ефективним – з огляду на час, фінанси та людські ресурси? Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для сцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Так, проект забезпечений необхідними ресурсами. З юридичної точки зору компанії "Трафік Фільмз" передані права на довгий синапсис і трітмент стрічки, підписані попередні договори з творчою групою. Продюсери фільму провели зустріч з засновницями Femem, які стали консультантами проекту і не мають заперечень щодо використання своєї назви у фільмі. Існує ризик того, що якийсь з реальних учасниць руху не сподобається її образ втілений на екрані, але для цього всі герої будуть мати лише імена, без прізвищ задля того, щоб оминати цензуру з боку реальних засновниць.

Продюсери фільму мають великий досвід у продюсуванні і просуванні кіно. Режисерка картини має відповідний диплом Колумбійського університету та вельми успішний кінодебют. Сценаристка картини є одним з найперспективніших українських драматургів. Підрядники і найняті працівники неодноразово співпрацювали з українським продюсером на інших проектах.

Робочий план є стандартним для повнометражного кіно і формувався у відповідності до попереднього досвіду продюсерів. Для того, щоб перейти на етап підготовки до зйомок, треба мати дописаний і затверджений сценарій, акторів на основні ролі та локації майбутнього фільму. Для того, щоб мати змогу дофінансувати проект на належному рівні має бути створена презентація та тизер, з якого буде ясно як виглядатиме майбутній фільм, хто в ньому буде брати участь, який візуальний стиль оповіді. Наявність цих матеріалів суттєво полегшує майбутню долю пошуку фінансових партнерів і відкриває можливість для передпродажів стрічки на світовому ринку.

На етапі розробки проекту команди стикається з такими ризиками:

1. Права на використання прототипів

Оскільки Фемен - це біографічна драма, головні героїні якої реальні персонажі, командою було вирішено взяти у ролі консультанток учасниць руху. З однією з них підписано договір, який забезпечує право продюсерів використовувати її розповіді та інші матеріали для художніх цілей. Також з кожною ученицею буде підписано згоду на використання образу, аби уникнути подальших проблем у сфері інтелектуальної власності. Також наразі у публічному просторі не оголошують прізвища активісток, які стали прототипами.

2. Ризики у написанні сценарію

Для створення сценарію було обрано українську сценаристку, перформерку та активістку Наталя Блок. Оскільки Наталя є молодією сценаристкою, яка працювала переважно для театру та тільки починає свій шлях в кіно, аби забезпечити проект від затримок та сценарних помилок, продюсерми проекту буде залучено сценариста-доктора, який допомагатиме Наталі допрацювати сценарій. Кожен сценарійний поворот обговорюється та коментується спільно з продюсерами та режисерами.

3. Ризики під час зйомок тизеру (непередбачувані обставини)

Під час зйомок можуть виникнути непередбачувані обставини у вигляді зміни погоди. Задля цього було забезпечено weather day, який дозволить змінити день зйомок та провести його в іншу дату.



8. Інформаційний супровід та комунікативна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнює комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Під час проведення проекту передбачається комунікацію B2B, тобто цільовою аудиторією проекту є професіонали. Це голови та експертні ради кінофестивалів України і Франції (Державне агентство України з питань кіно, CNC, Canal +, Arte), відбірники кінофестивалів (Кани, Берлінале, Венеція, Торонто, Карлови Вари), журналісти професійних видань (Variety, Hollywood Reporter, Indiewire, Screen International), world sales (Studiocanal, Canal+, Pathe, MK2). Оскільки їх аудиторія обмежена і професійний статус досить високий, то серед всіх інших способів комунікацій перевага надається персональним презентаціям і показам. В листопаді має відбутися прем'єра тизера на кіноринку American Film market в Лос-Анжелесі. В Парижі на базі приватного кінотеатру, що належить французькому продюсеру, відбудуться покази для потенційних французьких інвесторів і партнерів. Основна робота з матеріалами планується під час Берлінського кіноринку в лютому 2019 року

Загальна ж піар-кампанія періоду розробки фільма буде трією інформаційних приводів:

- початок співробітництва "Трафік Фільмз" та "Pan European", оголошення режисера. Прес-реліз буде опубліковано ще до закінчення сценарію і тизеру прес-службами партнерів. Цільова аудиторія – професійні ЗМІ та кінопрофесіонали. Тема – укладання угоди між партнерами, оголошення режисерки та сценаристки проекту. Квітень 2019
- оголошення про підтримку проекту УКФ. Повідомлення на сторінках соц. мереж компаній-продюсерів. Літо 2019, одразу після оголошення результатів (якщо вони будуть позитивними).
- повідомлення про закінчення періоду розробки та прем'єру тизера в Лос-Анжелесі. Цільова аудиторія – професійні ЗМІ та кінопрофесіонали, суспільно-політичні видання України та Франції. Прес-реліз буде опубліковано в листопаді 2019.

На етапі розробки проект розрахований на представників кіноіндустрії, що можуть бути залучені до партнерства або фандрайзингу ресурсів на реалізацію проекту.

Задля просування проекту:

1. Випущено прес-реліз про спільну роботу над проектом двома компаніями - українською «Трафік Фільмз» та французькою «Пан Європіан» (підбірка публікацій додається).
2. Успішно пройдено заявку на участь у пітчінгу проектів в рамках Міжнародного Одеського кінофестивалю. 17 липня відбудеться секція пітчінгу проектів в рамках Industry секції, де продюсери та режисерка фільму спільно представлять проект професійній світовій спільноті. У рамках пітчінгу відбудеться робота над проектом з професійним тьютором щодо розробки та презентації проекту, а також буде вперше презентовано проект.
3. Задля пошуку агентів з продажу прав та потенційних спів-продюсерів проводиться спілкування з провідними кінокомпаніями такими як Wild Bunch, Pathe, Studio Canal. Аби зацікавити продюсерів їм надається переглядовка першого повнометражного фільму Дар'ї Жук, який мав успішну фестивальну долю.

Очікується, що в результаті участі у пітчінгах та створення розголосу про проект, буде залучено світові кінокомпанії до партнерства та вже спільними зусиллями здійснюватиметься фандрайзинг коштів на підготовку та виробництво.

Приклади публікацій про проект:

Ukraine

<https://news.liga.net/lifestyle/news/kino-nashi-grudi-nashe-orujie-o-dvijenii-femen-snimut-film>

<https://style.nv.ua/kultura/nasha-grud-nashe-oruzhie-v-ukraine-snimut-film-o-dvizhenii-femen-50027700.html>

<https://birdinflight.com/ru/novosti/20190619-femen-film.html>

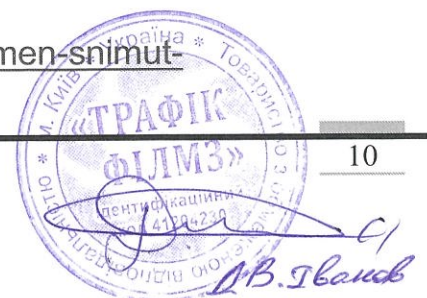
<https://thebabel.net/news/31903-ukraina-franciya-i-germaniya-snimut-hudozhestvennyy-film-ob-aktivistkah-femen>

<http://afisha.bigmir.net/movie/news/245215--Nasha-grud----nashe-oruzhie---O-dvizhenii-Femen-snimut-fil-m>

<https://mediananny.com/novosti/2333691/>

<https://www.buro247.ua/culture/cinema/femen-movie.html>

<https://donttakefake.com/nasha-grud-nashe-oruzhie-pro-femen-snimut-hudozhestvennyi-film/>



<https://glavcom.ua/country/society/istoriya-ruhu-femen-stane-hudozhnim-filmom-602797.html>

<https://ukranews.com/ua/other/637489-istoriya-ukrayinskogo-ruhu-femen-stane-hudozhnim-filmom>

<https://detector.media/production/article/168242/2019-06-19-artkhaus-trafik-znime-koproduktsiinii-film-pro-femen/>

<https://www.okino.ua/news/ukraine/ukrainskoe-dvizhenie-femen-poluchit-ekranizatsiyu-13512/>

<https://telekritika.ua/kino/nashi-grudi-nashe-oruzhie-darja-zhuk-o-novom-filme-pro-femen/>

<https://official-online.com/all-news/film-ukrainian-activists-femen-2020/>

<https://inspired.com.ua/creative/biloruska-rezhyserka-znime-film-pro-femen/>

<https://kinoafisha.ua/news/istoriya-ukraynskogo-dvijeniya-femen-stanet-hudojestvennm-filmom>

<https://1news.com.ua/ukraine/pro-zhinochyj-ruh-femen-znimut-hudozhnij-film.html>

<https://112.ua/kultura/nashi-grudi--nashe-oruzhie-istoriya-dvizheniya-femen-stanet-hudozhestvennym-filmom-496350.html>

https://ru.espreso.tv/news/2019/06/18/quotnasha_grud_nashe_oruzhyequot_sozdately_fylma_quotmyster_nyktoquo_t_snymut_film_cb_ukraynskom_dvyzhenyy_femen



<https://hmarochos.kiev.ua/2019/06/19/mizhnarodna-komanda-znimatyme-hudozhnij-film-pro-aktivistok-femen/>
<https://bykvu.com/bukvy/120378-nashi-grudi-nashe-oruzhie-ob-aktivistkakh-femen-snimut-khudozhestvennyj-film>
<https://glavred.info/stars/10078193-nashi-grudi-nashe-oruzhie-femen-posvyashchayut-film.html>
https://maximum.fm/koli-gruci--ce-zbroya-pro-aktivistok-femen-znimayut-hudozhnij-film_n162071
<http://www.new.cineast.com.ua/femen-feture-movie/>
<https://kino-teatr.ua/news/nashi-grudi-nashe-orujie-10415.phtml>
<https://nachasi.com/2019/06/18/ukraine-femen-film/>
<http://kinowar.com/%D1%96%D1%81%D1%82%D0%BE%D1%80%D1%96%D1%8F%D1%83%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%BE%D0%B3%D0%BE-%D1%80%D1%83%D1%85%D1%83-femen-%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B5-%D1%85%D1%83%D0%B4/>

International eng

<https://www.hollywoodreporter.com/news/topless-feminist-movement-femen-get-feature-film-1220016>
<https://www.imdb.com/news/ni62524444>
<https://www.aninews.in/news/entertainment/hollywood/feature-film-planned-on-topless-activist-group-femen20190620211959/>
<https://www.europenews.net/news/261475198/feature-film-planned-on-topless-activist-group---femen>
<http://vectornews.eu/news/world/162492-our-breasts-are-our-weapon-history-of-femen-movement-to-become-movie.html>
<https://112.international/ukraine-top-news/our-breasts-are-our-weapon-history-of-femen-movement-to-become-movie-40834.html>

Russian and Belorussian

<https://daily.afisha.ru/news/27934-darya-zhuk-snimet-film-o-dvizhenii-femen-nashi-grudi-nashe-oruzhie/>
<https://www.buro247.ru/news/culture/19-jun-2019-darya-zhuk-femen-movie.html>
<https://kinoart.ru/news/darya-zhuk-snimet-film-nashi-grudi-nashe-oruzhie-o-zhenskom-dvizhenii-femen>
<https://dailystorm.ru/news/nominant-na-oskar-ot-belorussii-snimet-film-o-dvizhenii-femen>
<https://www.wonderzine.com/wonderzine/entertainment/entertainment-news/244029-femen-film>
<https://afisha.tut.by/news/anews/642227.html>
<https://www.afisha.ru/article/news-darya-zhuk-snimet-film-ob-istorii-zhenskogo-dvizheniya-femen/>
<https://www.the-village.me/village/culture/culture-news/275703-femen>
<https://www.intermedia.ru/news/336666>



Л.В.Іванов

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проведимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Після закінчення проекту тизер та презентаційні матеріали будуть використовуватися продюсерами для подачі на конкурси проектів в Державному агентстві України з питань кіно, CNC (Франція), а також для роботи на American film market (листопад 2019), Берлінале (лютий 2020), Кіноринок Канського фестивалю (травень 2020).

Тизер буде надіслано для участі в секціях Work-in-progress кінофестивалю у Коттбусі (листопад 2019), копродакшн маркет Берлінале (лістий 2020), Софійського кінофестивалю (березень 2020), фестивалю в Карлових Варах (липень 2020), Одеського кінофестивалю (липень 2020) та інших фестивалях.

Український продюсер проекту буде ділитися досвідом під час своїх регулярних лекцій про копродукцію в "Інтершколі" (Київ), в Київському національному університеті театру, кіно і телебачення ім. І. К. Карпенко-Карого (на запрошення викладача продюсерського курсу О. М. Лавроненко), під час галузевих конференцій кіноринків та круглих столів.

Після закінчення періоду розробки, продюсери мають знайти решту фінансування, компанію world-sales, дистриб'юторів на ключових територіях та інших партнерів, без яких буде неможливо втілити проект. Все це буде розвивати мережу професійних контактів українських кінематографістів за кордоном і представляти українську культуру на світовому рівні.

10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки.

Додатково заявник може надати будь-яку іншу важливу, на його думку, інформацію про зміст, реалізацію або виконавців проекту.

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «КОНКУРСНА ПРОГРАМА «ПІДСИЛЕННЯ ПОТУЖНОСТІ УКРАЇНСЬКОГО АУДІОВІЗУАЛЬНОГО СЕКТОРУ»», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів у рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис

Ідентифікаційний код 41204230
13

Додаток 1. РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та терміни реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

		Серпень	Вересень	Жовтень
Робочий план реалізації проекту	Конкретні заходи			
Етапи (стадії) реалізації проекту 1. Створення сценарію проекту 2. Пошук та затвердження локації проекту 3. Проведення акторських проб та кастингів 4. Зйомки тизеру проекту 5. Пошук ко-продюсерів та партнерів проекту, підписання договорів про співпрацю 6. Створення презентаційного пакету проекту 7. Складання та надання звітів щодо виконаних робіт	Робота над створенням сценарію (написання та редагування) Відповідальні: Наталія Блок, Дар'я Жук, Денис Іванов, Філіп Гудо.			
	Здійсення скаутингу локацій проекту та затвердження обраних місць зйомок тизеру Відповідальна Катерина Лачіна, Денис Іванов, Дар'я Жук, Володимир Іванов			
	Відбір акторів та запрошення на кастинги, проведення кастингів Відповідальні Дар'я Жук, Малишев Дмитро			
	Підготовка до зйомок тизеру: Укладання договорів з підрядниками, затвердження дат, проведення репетицій Відповідальні: Катерина Лачіна, Денис Іванов			
	Знімальний період тизеру Відповідальна Катерина Лачіна, Денис Іванов, Дар'я Жук, Володимир Іванов, Новосад Олекса			



Додато №1 до договору про надання гранту № 323151 від _____ 2019 року
 Програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору», 2019.
 Лот 4. Продакшен і постпродакшен ігрових, неігрових, анімаційних фільмів.

	Монтаж зображення, запис та зведення звуку, кольорокорекція Відповідальні Денис Іванов, Дар'я Жук			
	Написання прес-релізу та робота з розсилкою ФОП Мала Тетяна			
	Створення презентаційного пакету Відповідальний Денис Іванов та агенство «Бєлка Стрєлка»			
	Складання та надання звітів щодо виконаних робіт Відповідальні Катерина Лачіна та Олекса Нєвосад			
Календарний план проекту	Робота над створенням сценарію	З 1 серпня по 30 серпня		
	Здійсення скаутингу локацій проекту		1-14 вересня	
	Відбір акторів та проведення кастингів		15-30 вересня	
	Підготовка до зйомок тизеру: Укладання договорів з підрядниками, затвердження дат, проведення репетицій			1-8 жовтня
	Зйомка тизеру проекту			10-13 жовтня
	Монтаж тизеру, запис та зведення звуку, кольорскорекція			14-20 жовтня
	Створення презентаційного пакету			10-30 жовтня
	Складання та надання звітів щодо виконаних робіт			Після 30 жовтня
Учасники команди, що відповідальні за реалізацію проекту згідно КПП	Дар'я Жук			
	Наталія Блок			
	Володимир Іванов			
	Денис Іванов			
	Філіп Гудо			
	Лачіна Катерина			
	ФОП Мала Тетяна Василівна			





Додаток № 6 до договору про надання ґрунту № 323151 від 15 липня 2019
 Програма «Підсилення потужності українського аудіовізуального сектору»

Назва заявника: ТОВ "ТРАФК ФІЛМЗ"

Назва проекту: НАШІ ГРУДИ - НАША ЗБРОЯ: ІСТОРІЯ ФЕМЕН

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1	Український культурний фонд	100%	1 058 711,00
2	Співфінансування* :		-
2.1.	Кошти організації-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100%	1 058 711,00



Кошторис витрат по Гранту (плановий)

Додаток № 6

Назва заявника: ТОВ "ТРАФІК ФІЛМЗ"

до Договору про надання гранту № 323151 від _____

2019 р.

Назва проекту: НАШІ ГРУДИ - НАША ЗБРОЯ: ІСТОРІЯ ЖІМЕН

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ	
				Планові витрати відповідно до заявки	Кількість/П еріод	Вартість за одиницю, грн (=4*5)			Загальна сума, грн. (=4*5)
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17	
Розділ:	II Витрати:								
Підрозділ:	1 Гонорари та авторські винагороди								
Стаття:	1.1 Гонорари							76 000,00	76 000,00
Пункт:	а	Наталія Блок (сценаристка проекту)	всього	1,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00		
Пункт:	б	Дарія Жук (режисарка проекту)	всього	1,00	26 000,00	26 000,00	26 000,00		
Пункт:	в	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	всього	-	-	-	-		
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":				2,00	76 000,00	76 000,00	76 000,00		
Підрозділ:	2 Оплата праці								
Стаття:	2.1 Штатні працівники							-	-
Стаття:	2.2 За трудовими договорами							-	-
Стаття:	2.3 За договорами ЦПХ							127 000,00	127 000,00
Пункт:	а	Акторська винагорода героїня №1 за зйомки в тизері	дні	3,00	1 660,00	4 980,00	4 980,00		
Пункт:	б	Акторська винагорода героїня №2 за зйомки в тизері	дні	3,00	1 660,00	4 980,00	4 980,00		
Пункт:	в	Акторська винагорода героїня №3 за зйомки в тизері	дні	3,00	1 660,00	4 980,00	4 980,00		
Пункт:	г	Акторська винагорода акторів епізодичних ролей за зйомки в тизері - 3 особи	дні	1,00	7 450,00	7 450,00	7 450,00		
Пункт:	д	Винагорода оператора	дні	3,00	6 650,00	19 950,00	19 950,00		
Пункт:	е	Винагорода Фокус-Пулера	дні	3,00	3 310,00	9 930,00	9 930,00		
Пункт:	є	Винагорода художника з декораций і ревізиту	дні	3,00	3 730,00	11 190,00	11 190,00		
Пункт:	ж	Бригадир освітлювачів (гафер)	дні	3,00	4 970,00	14 910,00	14 910,00		



Пункт:	з	Консультант сценариста	1,00	30 000,00	30 000,00	30 000,00	
Пункт:	е	Другий режисер	3,00	6 210,00	18 630,00	18 630,00	
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":							
Підрозділ:	3	Соціальні внески	19,00	26 120,00	127 000,00	127 000,00	
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	1,00	27 940,00	27 940,00	27 940,00	
Пункт:	а	Єдиний соціальний внесок 22%	1,00	27 940,00	27 940,00	27 940,00	
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":							
Підрозділ:	13	Послуги з перекладу		15 600,00	15 600,00	15 600,00	
Пункт:	а	Письмовий переклад (анотація книги Олів'є Гужона "Гемел, історія однієї зради" для роботи над сценарієм, з французької на українську)	60,00	200,00	12 000,00	12 000,00	
Пункт:	б	Редагування письмового перекладу	60,00	60,00	3 600,00	3 600,00	
Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":							
Стаття:	14.4	Інші прямі витрати	120,00	260,00	15 600,00	15 600,00	
Пункт:	а	Script Doctor (послуги з редактури сценарію)	1,00	29 000,00	29 000,00	29 000,00	
Пункт:	б	Послуги з організації підбору локацій, організація зйомок на локаціях (підбір локацій, організація відбору локацій, отримання дозволів на зйомки)	1,00	58 000,00	58 000,00	58 000,00	Весь комплекс послуг, включаючи пошук, підбір, бронювання та оренду локацій, дозволи на зйомки на локаціях, оплату за обслуговування локацій під час зйомок
Пункт:	в	Послуги з організації та проведення кастингів акторів для фільму у м. Київ (підбір акторів, проведення кастингів)	1,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00	Весь комплекс послуг, включаючи організацію кастингу, оренду приміщення, фотографування та відеозапис під час кастингу, користування базою акторів, оплату кастинг-менеджера
Пункт:	г	Послуги з організації акторів масових сцен та епізодників на майданчику для зйомок тизеру (зйомки протягом 3х днів)	1,00	80 000,00	80 000,00	80 000,00	Послуги підрядника на весь комплекс послуг, включаючи пошук, залучення, організацію акторів масових сцен, виплату винагород за зйомки, послуги групова та керівника масовки
Пункт:	г	Послуги з організації звукозаписувальної техніки забезпечення для знімального процесу тизеру (Див. Розшифровку І)	3,00	8 950,00	26 850,00	26 850,00	Комплекс послуг, включаючи роботу звукорежисера, необхідної звукозаписувальної техніки (магнітофон, награв, мікрофон, навушники, радіосистеми тощо)



Handwritten signature: I. V. Zolotarev

Пункт:	д	Послуги з організації знімальної техніки для забезпечення знімального процесу тизеру (Див. Розшифровку І)	днів	3,00	18 700,00	56 100,00	56 100,00	Комплекс послуг, включаючи камеру і техніку камери з технічним обслуговуванням, монтажем і демонтажем
Пункт:	е	Послуги з організації освітлювальної техніки забезпечення знімального процесу тизеру (Див. Розшифровку І)	днів	3	22 400,00	67 200,00	67 200,00	Комплекс послуг, включаючи освітлювальні прилади (4 kW HMI Fresnel - ARRI Compact - 2 шт., 1,8 kW HMI Open Face - ARRI M18 - 2 шт., 1200 W HMI Fresnel - ARRI Compact - 2 шт., 400 W HMI Par - K5600 Jokerbug - 1 шт., 1 kW Par-64 Altmann (2 x CP62, 2 x CP61) - 4 шт. та інші) з техніками світла та обслуговуванням, монтажем і демонтажем
Пункт:	є	Послуги з організації іншої техніки забезпечення знімального процесу тизеру (обладнання) (див. Розшифровку І)	днів	3,00	11 260,00	33 780,00	33 780,00	Послуги із забезпечення візків камери, кріплення камери, "Гріп" з технічним обслуговуванням, монтажем і демонтажем
Пункт:	ж	Плейбек (оплата послуг)	днів	3,00	3 400,00	10 200,00	10 200,00	Комплекс послуг із запису відеосигналу з камери, архівуванням відео, включаючи винагороду майстера плейбек
Пункт:	з	Оренда генератора для локацій	днів	3,00	2 100,00	6 300,00	6 300,00	Включаючи доставку і ПММ
Пункт:	и	Послуги автотуалетів для знімальної групи (послуга з надання спеціального транспорту для забезпечення знімального процесу)	днів	3,00	1 550,00	4 650,00	4 650,00	Використання протягом 3 знімальних днів з регламентним обслуговуванням
Пункт:	і	Послуги з пасажирських перевезень для акторів масових сцен (для 60 осіб)	дні	3,00	10 000,00	30 000,00	30 000,00	Обслуговування знімального процесу послугами з перевезень, 3 дні x 10 годин x 1000 грн. за год.
Пункт:	й	Послуги з пасажирських перевезень для знімальної групи	днів	4,00	3 500,00	14 000,00	14 000,00	Послуги перевезення легковими автомобілями, включаючи ПММ за послуги водія (мікроавтобус 4 дні x 10 годин x 350 грн.)
Пункт:	к	Послуги гримера (Див. Розшифровка І)	дні	3,00	7 200,00	21 600,00	21 600,00	Послуги гримера для акторів головних ролей та акторів епізодів, включаючи винагороду за послуги та витратні матеріали протягом 3 знімальних днів
Пункт:	л	Послуги з прокату костюмів (див. Розшифровка І)	дні	3,00	11 000,00	33 000,00	33 000,00	Комплексна послуга з підбору, прокату костюмів та забезпечення роботи костюмера протягом 3 знімальних днів, включаючи витрати на костюми, винагороду художника по костюмах, чищення та прання костюмів



М	Прокат та виготовлення декорацій та реkvізиту	Дні	3,00	42 000,00	42 000,00	42 000,00	Комплексна послуга, що включає роботу декоратора, прокат необхідного реkvізиту, ігрового транспорту, придбання витратних матеріалів
Пункт:							
Н	Послуги з монтажу та обробки відеоматеріалів тизеру	всього	1,00	35 000,00	35 000,00	35 000,00	Послуга з монтажу тизера на спеціалізованому обладнанні, включаючи винагороду режисера монтажу
Пункт:							
О	Послуги з перевезення вантажним фургоном (2шт)	днів	3,00	3 600,00	10 800,00	10 800,00	Послуга з перевезення реkvізиту, освітлювального обладнання та обладнання для облаштування знімального майданчика, включаючи ПММ та водія
Пункт:							
П	Штабваген (послуга з надання спеціального транспорту для забезпечення знімального процесу)	днів	3,00	1 800,00	5 400,00	5 400,00	Забезпечення офісу для роботи працівників під час зйомок, включаючи ПММ та водія
Пункт:							
Р	Костюмаген (послуга з надання спеціального транспорту для забезпечення знімального процесу)	днів	3,00	2 500,00	7 500,00	7 500,00	Забезпечення перевезення костюмів під час знімальних днів спеціалізованим транспортом, включаючи ПММ та водія
Пункт:							
С	Послуги з оренди костюмерної та гримерної машини	дні	3,00	2 700,00	8 100,00	8 100,00	Спеціалізований транспорт для забезпечення перевезення та гримування акторів, включаючи ПММ та водія
Пункт:							
Т	Послуги фотографа на майданчику тизера та для презентаційного проекту	всього	1,00	9 000,00	9 000,00	9 000,00	Послуги фотографа на знімальному майданчику протягом 3 знімальних днів
Пункт:							
У	Субтитрування тизеру англійською та французькою мовами	всього	1,00	4 500,00	4 500,00	4 500,00	Послуги з компонування відеоматеріалів з нанесення цифровим способом субтитрів на зображення
Пункт:							
Ф	Послуги з дизайну та створення презентаційного пакету	всього	1,00	37 000,00	37 000,00	37 000,00	Дизайн афіші, буклета, макетування промоційного буклета та електронної презентації проекту
Пункт:							
Ч	Послуги з дизайну та створення титрів	всього	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	Створення спеціального шрифту для підписів та титрів тизера, а також анімації та спецэффектів
Пункт:							
Х	Аудиторські послуги (ТОВ "СмертАудит")	всього	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	
Пункт:							
Ч	Послуги з проведення дослідження тематики (збір статей, фільмів, посилань на фільми, інтерв'ю та інформації в пресі, пошук тематичної літератури)	всього	1	20 000,00	20 000,00	20 000,00	
Пункт:							

